



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.09.2011

Felülvizsgálat 29.09.2011

### 1 Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés: KEIM Porosan-HF-Sanierputz**
- **Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**
- **Anyag/készítmény használata** Gyári szárazhabarcs
- **A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**  
KEIMFARBEN Gesellschaft m.b.H. Magyarországi Fióktelepe  
H - 1031 Budapest,  
Nánási út 37 - 39  
Tel: (+36) 20 93 76476  
Fax: (+36) 1 872 2532  
Url: <http://www.keimfarben.hu>
- **Információt nyújtó terület:**  
Gabor Pethö  
Tel: (+36) 20 93 76476  
Email: [gabor.petho@keimfarben.hu](mailto:gabor.petho@keimfarben.hu)
- **Sürgősségi telefonszám:**  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### 2 A veszély meghatározása

- **Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás**  
Xi; Irritatív  
R37/38-41: Bőrizgató hatású, izgatja a légutakat. Súlyos szemkárosodást okozhat.
- **Osztályozási rendszer:**  
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.
- **Címkézési elemek**
- **EGK irányelvek szerinti jelölés:**  
A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.
- **A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:**  
Xi Irritatív
- **R-mondatok:**  
37/38 Bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.  
41 Súlyos szemkárosodást okozhat.
- **S-mondatok:**  
2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.  
22 Az anyag porát nem szabad belélegezni.  
24/25 Kerülni kell a bőrrrel való érintkezést és a szembe jutást.  
26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.  
36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.  
46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.
- **Egyéb veszélyek**  
Ez a termék cementet tartalmaz. A cement nedvességgel vagy vízzel lúgosan reagál. Szemmel vagy hosszantartó bőrrel való érintkezés kerülendő.

(folytatása 2 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.09.2011

Felülvizsgálat 29.09.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Porosan-HF-Sanierputz**

(folytatása 1 oldalon.)

- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

### 3 Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- **Kémiai jellemzés: Keverékek**
- **Leírás:** Portlandcement, kalcium-hidroxid, szemcseközet és adalékok

· **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	Cement, portland, vegyi anyagok Xi R37/38-41 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	10-25%
CAS: 1305-62-0 EINECS: 215-137-3	kalcium-hidroxid Xi R37/38-41 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	2,5-10%

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4 Elsősegélynyújtás

- **Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:**  
Különleges intézkedések nem szükségesek.  
Javasoljuk orvost hívni.
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:**  
Azonnal mossuk le a vízzel és szappannal és jól öblítsük le.  
A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.
- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:**  
Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.  
Ne okozunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.
- **Információ az orvos számára:**
- **A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 5 Tűzvédelmi intézkedések

- **Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
A termék maga nem éghető a tűz oltási intézkedéseket a környezet égésére vonatkozóan kell meghatározni.
- **Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Hordjunk környezeti levegőtől független védőálcot.

(folytatása 3 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.09.2011

Felülvizsgálat 29.09.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Porosan-HF-Sanierputz**

(folytatása 2 oldalon.)

· **További adatok**

Tűz esetén füstöt, égési gázokat és gőzöket nem belélegezni!  
Az égési maradókat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

### 6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

· **Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Kerüljük a porképződést.  
Védelmi előírásokra figyelni (lásd. 7. és 8. bekezdés).  
A termék vízzel csúszós felületeket képez.

· **Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Talajba, vizekbe, csatornába történő bejutást meg kell akadályozni.  
Vegyék figyelembe a helyi hatóságok előírásait.

· **A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**

A lefolyókat lezárni (Eldugulás veszély)  
Csúszás veszély!  
Porképződés kerülendő!  
Ne öblítsük le vízzel, vagy víztartalmú tisztítószerrel.  
Mechanikusan vegyük fel.  
A felvett anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.  
Tisztítatlan felületeket alaposan tisztítsuk!

· **Hivatkozás más szakaszokra**

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

### 7 Kezelés és tárolás

· **Kezelés:**

· **A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

A tartályokat jól lezárt állapotban tartsuk.  
Bőrrel és szemmel történő érintkezés kerülendő!  
Kerüljük a porképződést.

Személyes védő felszerelés lásd lent a 8. fejezetet. A törvényes védelmi-, és biztonsági előírásokat betartani.

· **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**

Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.

· **A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

· **Raktározás:**

· **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Csak eredeti hordóban tároljuk.

· **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Ne tároljuk savakkal együtt.

· **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**

Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.  
Porképződést és lerakódásokat alacsony szinten tartani.

· **Tárolási osztály: 13**

(folytatása 4 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.09.2011

Felülvizsgálat 29.09.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Porosan-HF-Sanierputz**

(folytatása 3 oldalon.)

- **Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:**  
További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

- **Ellenőrzési paraméterek**

- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

<b>65997-15-1 Cement, portland, vegyi anyagok</b>
TLV   10 mg/m <sup>3</sup>
<b>1305-62-0 kalcium-hidroxid</b>
TLV   5 mg/m <sup>3</sup>

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

- **Az expozíció ellenőrzése**

- **Személyes védőfelszerelés:**

- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

Ne lélegezzük be a port/füstöt/ködöt.

- **Légzésvédelem:**

Lebegő anyagoknál/porképződésnél:

Szűrő: P

- **Kézvédelem:** Védőkesztyű.

- **Kesztyűanyag**

alkalmas pl.:

Nitrillel átitatott pamut kesztyű

PVC kesztyű.

Javasolt anyagerősség:  $\geq 0,5$  mm

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírintes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

Permeációs érték:  $\geq 6$  (480 min) szint.

Az EN 374, III. rész szerint meghatározott behatolási időket nem a gyakorlatnak megfelelő feltételek között mérik. Ezért javasoljuk, hogy a maximális hordási idő a behatolási idő 50 %-ának megfelelő legyen.

- **Szemvédelem:** Jól záró védőszemüveg.

- **Testvédelem:** Védőruházat.

HU

(folytatása 5 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.09.2011

Felülvizsgálat 29.09.2011

Kereskedelmi megnevezés: **KEIM Porosan-HF-Sanierputz**

(folytatása 4 oldalon.)

### 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

· **Általános adatok**

· **Külső jellemzők:**

Forma: porszerű, szemcsés

Szín: natúrfehér

· Szag: szagtalan

· pH-érték 20°C-nál: 11,5-13,5\*  
vízzel keverendő

· **Állapotváltozás**

Olvasponton/olvadási tartomány: Olvaspontonál elbomlik.

Forrasponton/forrási tartomány: nem alkalmazható

· **Lobbanáspont:** Nem alkalmazható

· **Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszély:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

· **Robbanási határok:**

Égést elősegítő tulajdonságok: nem alkalmazható

· **Gőznyomás:** nem alkalmazható

· **Sűrűség:** Nincs meghatározva.

· **Töltési tömörség 20°C-nál:** 1200 - 1500\* kg/m<sup>3</sup>

· **Gőzsűrűség:** nem alkalmazható

· **Párolgási sebesség:** nem alkalmazható

· **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

Víz: Oldhatatlan.  
keverhető

· **Eloszlási együttható (n-Oktanol/víz):** nem alkalmazható

· **Viszkozitás:**

dinamikai: nincs meghatározva

· **Egyéb információk**

\*Az értékek a frissen gyártott anyagokra vonatkoznak és az idő múlásával változnak.

### 10 Stabilitás és reakciókészség

· **Reakciókészség**

· **Kémiai stabilitás**

· **Termikus bomlás/kerülődő feltételek:** Rendeltetészerű használat esetén nincs bomlás.

· **A veszélyes reakciók lehetősége:** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

· **Kerülődő körülmények:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **Veszélyes bomlástermékek:**

Megfelelő raktározás és kezelés mellett nincs veszélyes bomlástermék képződés.

HU

(folytatása 6 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.09.2011

Felülvizsgálat 29.09.2011

Kereskedelmi megnevezés: **KEIM Porosan-HF-Sanierputz**

(folytatása 5 oldalon.)

### 11 Toxikológiai adatok

- **A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás:**
- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:** nincs meghatározva
- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.
- **A szemben:** Erős ingerlő hatás, komoly szemkárosodás veszélyével
- **Belélegzésnél** Irritálja a légzőszerveket.
- **Izenyeléskor:** Irritáló hatás lehetséges
- **Érzékenyítés:**  
A termék kromát redukált. Addig, amíg a megadott raktározási idő nem járt le érzékennyé tétel nem várható.
- **Egyéb adatok (a kísérleti toxikológiához):** Kísérleti vizsgálatok nincsenek.
- **További toxikológiai információk:**  
Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvnek érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:  
Irritatív

### 12 Ökológiai információk

- **Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Környezeti feltételek melletti viselkedés:**
- **Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További ökológiai információk:**
- **AOX-információ**  
Az alkotó anyagok miatt, melyek nem tartalmaznak szervesen kötött halogéneket, nem járul hozzá a szennyvíz AOX terheléséhez.
- **Receptúra szerint a 76/464 EWG sz, EK irányelv szerinti alábbi nehézfém eket és vegyületeket tartalmazza:**  
A mi aktuális tudás szintünk alapján a termék nem tartalmaz a 76/464/EWG irányelvek szerinti nehézfémeket és vegyületeket.
- **Általános információk:**  
Jelenleg nem állnak rendelkezésre ökotoxikológiai értékelések.  
A termék csak szervesetlen alkotó elemeket tartalmaz; az ökológiai adatok meghatározása mint pl. biológiai eltávolíthatóság, KOI és BOI értékek értelmetlenek.  
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteteti.
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:** Hulladékkezelés a hatósági előírások szerint.

(folytatása 7 oldalon)



**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint



A nyomtatás kelte 29.09.2011

Felülvizsgálat 29.09.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Porosan-HF-Sanierputz**

- **Kapcsolattartási partner:** Minodora Popescu
- \* **Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

(folytatása 7 oldalon.)